



ΚΥΠΡΙΑΚΗ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑ
ΥΠΟΥΡΓΕΙΟ ΠΑΙΔΕΙΑΣ
ΑΘΛΗΤΙΣΜΟΥ ΚΑΙ ΝΕΟΛΑΙΑΣ

Αρ. φακ.: 07.24.001.040

Αρ. τηλ.: 22800766

Ηλ. διεύθυνση : gvasileiou2@schools.ac.cy

10 Οκτωβρίου 2025

Διευθυντές/Διευθύντριες
Δημόσιων και Ιδιωτικών Σχολείων
Μέσης Γενικής Εκπαίδευσης

**Θέμα: Παγκόσμιος Διαγωνισμός για την προώθηση
της Γαλλικής Γλώσσας**

Ο Σύνδεσμος Μελών του Τάγματος του Ακαδημαϊκού Φοίνικα ΑΜΟΠΑ, διοργανώνει και φέτος σε συνεργασία με το Υπουργείο Παιδείας, Αθλητισμού και Νεολαίας της Κύπρου και το Υπουργείο Εθνικής Παιδείας της Γαλλίας, παγκόσμιο διαγωνισμό για την προώθηση της γαλλικής γλώσσας.

Τα θέματα του διαγωνισμού για το σχολικό έτος 2025-2026 είναι:

ΔΙΑΓΩΝΙΣΜΟΣ ΓΥΜΝΑΣΙΩΝ

A. ΔΙΑΓΩΝΙΣΜΟΣ ΓΡΑΠΤΗΣ ΕΚΦΡΑΣΗΣ

« L'œuvre d'art au fil des mots ».

Οι εργασίες θα πρέπει να γίνουν σε σχολικό χρόνο, υπό την ευθύνη του/της καθηγητή/τριας και να μην υπερβαίνουν τις (2) σελίδες Α4, δακτυλογραφημένες σε γραμματοσειρά Times New Roman 12, .doc, .jpg, .pdf με απλό διάστιχο ή χειρόγραφες με ευανάγνωστη γραφή.

B. ΔΙΑΓΩΝΙΣΜΟΣ ΣΥΓΓΡΑΦΗΣ ΣΥΝΤΟΜΟΥ ΔΙΗΓΗΜΑΤΟΣ (NOUVELLE)

Ελεύθερο θέμα επιλογής του/της μαθητή/τριας.

Οι εργασίες πρέπει να γίνουν σε σχολικό χρόνο, υπό την ευθύνη του/της καθηγητή/τριας και να μην υπερβαίνουν τις τέσσερις (4) σελίδες Α4, δακτυλογραφημένες, σε γραμματοσειρά Times New Roman 12, .doc, .jpg, .pdf με απλό διάστιχο. Όλα τα είδη γραφής γίνονται αποδεκτά (φανταστικά, σε μορφή επιστολής, ιστορικά, ρεαλιστικά).

Γ. ΔΙΑΓΩΝΙΣΜΟΣ ΠΟΙΗΣΗΣ

Ελεύθερο θέμα με εισήγηση του/της υποψηφίου/ας ή του/της καθηγητή/τριας

Οι εργασίες θα πρέπει να γίνουν σε σχολικό χρόνο, υπό την ευθύνη του/της καθηγητή/τριας και να μην υπερβαίνουν τη μία (1) σελίδα Α4.

Δ. ΔΙΑΓΩΝΙΣΜΟΣ « NOUS L'EUROPE »

Απευθύνεται σε μαθητές/τριες της Β΄ και Γ΄ Γυμνασίου

« A la manière d'un journal, mettez en page des articles et interviews sur un ou des projets soutenus par l'Union européenne autour de vous ».

Οι εργασίες δεν πρέπει να υπερβαίνουν τις τέσσερις (4) σελίδες Α4 δακτυλογραφημένες. Επιτρέπεται η συμπερίληψη απεικονίσεων. Για περισσότερες διευκρινίσεις συμβουλευτείτε τη συνημμένη προκήρυξη του διαγωνισμού.

ΔΙΑΓΩΝΙΣΜΟΣ ΛΥΚΕΙΩΝ

A. ΔΙΑΓΩΝΙΣΜΟΣ ΓΡΑΠΤΗΣ ΕΚΦΡΑΣΗΣ

« L'œuvre d'art au fil des mots ».

Οι εργασίες θα πρέπει να γίνουν σε σχολικό χρόνο υπό την ευθύνη του/της καθηγητή/τριας και να μην υπερβαίνουν τις δύο (2) σελίδες Α4 δακτυλογραφημένες, σε γραμματοσειρά Times New Roman 12, .doc, .jpg, .pdf με απλό διάστιχο ή χειρόγραφες με ευανάγνωστη γραφή.

B. ΔΙΑΓΩΝΙΣΜΟΣ ΣΥΓΓΡΑΦΗΣ ΣΥΝΤΟΜΟΥ ΔΙΗΓΗΜΑΤΟΣ (NOUVELLE)

Ελεύθερο θέμα επιλογής του /της μαθητή/τριας.

Οι εργασίες πρέπει να γίνουν σε σχολικό χρόνο, υπό την ευθύνη του/της καθηγητή/τριας και να μην υπερβαίνουν τις τέσσερις (4) σελίδες Α4 δακτυλογραφημένες, με γραμματοσειρά Times New Roman 12, .doc, .jpg, .pdf με απλό διάστιχο. Όλα τα είδη γραφής γίνονται αποδεκτά (φανταστικά, σε μορφή επιστολής, ιστορικά, ρεαλιστικά).

Γ. ΔΙΑΓΩΝΙΣΜΟΣ ΠΟΙΗΣΗΣ

Ελεύθερο θέμα με εισήγηση του/της υποψηφίου/ας ή του/της καθηγητή/τριας.

Οι εργασίες θα πρέπει να γίνουν σε σχολικό χρόνο, υπό την ευθύνη του/της καθηγητή/τριας και να μην υπερβαίνουν τη μία (1) σελίδα Α4.

Δ. ΔΙΑΓΩΝΙΣΜΟΣ « NOUS L'EUROPE »

Απευθύνεται στους/τις μαθητές/τριες των τριών τάξεων του Λυκείου

« Créez un dossier de presse sur un ou des projets soutenus par l'Union européenne autour de vous ».

Οι εργασίες δεν πρέπει να υπερβαίνουν τις έξι (6) σελίδες Α4 κατά προτίμηση δακτυλογραφημένες. Επιτρέπεται η συμπερίληψη απεικονίσεων. Οι εργασίες μπορούν επίσης να παρουσιαστούν σε διαφάνειες, οι οποίες δεν θα υπερβαίνουν τις δεκαπέντε (15). Για περισσότερες διευκρινίσεις συμβουλευτείτε τη συνημμένη προκήρυξη του διαγωνισμού.

ΔΙΕΥΚΡΙΝΙΣΕΙΣ

- Δικαίωμα συμμετοχής στον Διαγωνισμό έχουν οι μαθητές/τριες όλων των τάξεων του Γυμνασίου και του Λυκείου.
- Κάθε σχολείο δικαιούται να στείλει μέχρι πέντε (5) εργασίες για κάθε θέμα και κάθε τάξη.
- **Η χρήση της τεχνητής νοημοσύνης απαγορεύεται αυστηρά.**
- **Οι μαθητές/τριες των οποίων οι εργασίες θα επιλεγούν, θα περάσουν από προφορική συνέντευξη, προτού οι εργασίες τους υποβληθούν στην αρμόδια Επιτροπή ΑΜΟΡΑ στο Παρίσι.**
- Οι εργασίες θα πρέπει να αποσταλούν από τον/την υπεύθυνο/η καθηγητή/τρια ηλεκτρονικά, το αργότερο μέχρι τις **10 Φεβρουαρίου 2026** στην ηλεκτρονική διεύθυνση: **amopachypre@gmail.com**
- Η απευθείας αποστολή εργασιών στον ΑΜΟΡΑ ΓΑΛΛΙΑΣ **δεν γίνονται αποδεκτές και δεν θα λαμβάνονται υπόψη.**
- Για σκοπούς συντονισμού, παράκληση όπως αποσταλεί συμπληρωμένο, στο Υπουργείο Παιδείας (Επιθεώρηση γαλλικών, υπόψη Συμβούλων Γαλλικών), στην ηλεκτρονική διεύθυνση **mkounouni@schools.ac.cy** μέχρι τις **10 Φεβρουαρίου 2026**, το συνημμένο έντυπο συμμετοχής.

Με την παρούσα εγκύκλιο επισυνάπτονται **οι προκηρύξεις των διαγωνισμών** του Συνδέσμου Μελών του Τάγματος του Ακαδημαϊκού Φοίνικα ΑΜΟΡΑ στα Γαλλικά **με όλες τις σχετικές λεπτομέρειες και κανονισμούς**, το έντυπο συμμετοχής και έντυπο με γενικές οδηγίες, τα οποία οι καθηγητές/τριες θα πρέπει να μελετήσουν προσεκτικά.



Δρ Γιώργος Κουτσίδης
Αν. Διευθυντής Μέσης Γενικής Εκπαίδευσης

Concours AMOPA 2025-2026

Formulaire d'inscription au concours

(À remplir obligatoirement et à renvoyer avant le **10 février 2026**)

Cochez la catégorie choisie :

La langue française (Expression écrite) ☐

La jeune poésie ☐

La jeune nouvelle (Prix Maupassant) ☐

Nous l'Europe ☐

SUJET :

Établissement scolaire :

.....

Adresse :

Téléphone : **Fax :**

Courrier électronique :@

Nom et prénom du chef de l'établissement :

.....

Enseignant responsable:

Nom :

Adresse :

Téléphone portable : **Fax :**

Courrier électronique :@

Élève candidat :

Nom :

Adresse :

Téléphone : **Fax :**

Courrier électronique :@

Classe : Système chypriote : Système français :

Signature du chef de l'établissement et cachet de l'établissement

.....

ΔΙΑΓΩΝΙΣΜΟΣ ΑΜΟΠΑ 2025-2026
ΟΔΗΓΙΕΣ ΠΡΟΣ ΤΟΥΣ ΕΚΠΑΙΔΕΥΤΙΚΟΥΣ

1. Σε ξεχωριστή σελίδα πάνω αριστερά να αναγράφεται με κεφαλαία γράμματα:
 - ✓ Το ονοματεπώνυμο του/της μαθητή/τριας (το επίθετο πρώτο και υπογραμμισμένο).
 - ✓ Η τάξη του/της μαθητή/τριας. Δίπλα από την τάξη του/της μαθητή/τριας θα πρέπει να αναγράφεται η αντίστοιχη τάξη στο γαλλικό εκπαιδευτικό σύστημα (πίνακας αντιστοιχίας μεταξύ του κυπριακού και του γαλλικού συστήματος πιο κάτω).
 - ✓ Το όνομα και η πλήρης διεύθυνση (ταχυδρομική και ηλεκτρονική) του σχολείου.
 - ✓ Το ονοματεπώνυμο και η υπογραφή του/της καθηγητή/τριας.
2. Το θέμα της εργασίας πρέπει να αναγράφεται στο πάνω μέρος της πρώτης σελίδας με ευκρίνεια.
3. Όλες οι εργασίες πρέπει να είναι **προσωπικές** και **αυθεντικές**.
4. Στον διαγωνισμό **συγγραφής σύντομου Διηγήματος (Nouvelle)**, όχι πέραν των τεσσάρων (4) σελίδων δακτυλογραφημένων, με γραμματοσειρά Times New Roman 12, .doc, .jpg, .pdf με απλό διάστιχο 0, οι καθηγητές/τριες θα πρέπει να επισύρουν την προσοχή των μαθητών/τριών στη δομή και πλοκή της εργασίας τους (περιορισμένος αριθμός χαρακτήρων, η πλοκή να εξελίσσεται σε ένα συγκεκριμένο περιβάλλον, να εμπεριέχεται το στοιχείο της έκπληξης, κ.ά.).
5. Στον **Διαγωνισμό Ποίησης** οι εργασίες δεν πρέπει να υπερβαίνουν τη μία(1) σελίδα, με γραμματοσειρά Times New Roman 12, .doc.jpg.pdf.
6. Στον διαγωνισμό **Nous l'Europe**, οι εργασίες μπορεί να είναι **ατομικές ή ομαδικές των δύο (2) μαθητών/τριών**.
7. Ο/Η κάθε καθηγητής/τρια μπορεί να υποβάλει μέχρι και **πέντε εργασίες** ανά θέμα και τάξη.
8. Είναι απαραίτητο να φυλάγεται αντίγραφο της κάθε εργασίας στο σχολείο.
9. Στην **προφορική συνέντευξη ο/η μαθητής/τρια θα πρέπει να είναι έτοιμος/έτοιμη να μιλήσει για το θέμα, την εργασία του/της, τον τρόπο σκέψης του/της, να παρουσιάσει τις ιδέες του/της**.
10. Το κάθε σημείο των οδηγιών στα έντυπα του Συνδέσμου Μελών του Τάγματος του Ακαδημαϊκού Φοίνικα **ΑΜΟΠΑ στη γαλλική γλώσσα** είναι σημαντικό και σας παρακαλούμε να τις ακολουθήσετε προσεκτικά.

ΑΝΤΙΣΤΟΙΧΙΑ ΤΑΞΕΩΝ ΜΕΤΑΞΥ ΚΥΠΡΙΑΚΟΥ ΚΑΙ ΓΑΛΛΙΚΟΥ ΕΚΠΑΙΔΕΥΤΙΚΟΥ ΣΥΣΤΗΜΑΤΟΣ

ΚΥΠΡΙΑΚΟ ΣΥΣΤΗΜΑ	ΓΑΛΛΙΚΟ ΣΥΣΤΗΜΑ
Α΄ Γυμνασίου	5e
Β΄ Γυμνασίου	4e
Γ΄ Γυμνασίου	3e
Α΄ Λυκείου	2e
Β΄ Λυκείου	1e
Γ΄ Λυκείου	Terminale



« L'ŒUVRE D'ART AU FIL DES MOTS »

Sujet pour les classes de collège

La production écrite attendue conjugue deux expressions artistiques, l'art et l'écriture d'imagination. « L'œuvre d'art au fil des mots », invite à entrer dans l'œuvre et à exprimer dans un récit ce qui se donne à voir au premier regard, ses impressions, ses émotions. Les élèves donneront libre cours à leur imagination et au pouvoir de leurs mots, à partir d'un tableau ou d'une œuvre d'art de leur choix. Ils joindront à leur texte les références et le scan de l'œuvre choisie.

Sujet pour les classes de lycée

La production écrite attendue conjugue deux expressions artistiques, l'art et l'écriture d'imagination. « L'œuvre d'art au fil des mots » invite, à la manière de Denis Diderot dans ses *Salons*, à composer une **ekphrasis**. Cela revient à raconter en le décrivant, un tableau de votre choix, de manière vivante, y compris en s'y induisant.

Les travaux seront réalisés en classe. Ils pourront être dactylographiés (2 pages maximum en Times New Roman 12, interligne simple).

PRIX DE POESIE

Écrire un poème, c'est avant tout créer un espace poétique dans lequel se développe l'émotion. Le poème, versifié ou non, est parfois porteur d'un message et/ou l'expression d'un engagement, d'un enthousiasme ou d'une indignation. L'émotion peut naître de la seule solidation des sens.

La création est libre sous la conduite des professeurs. Il n'y a pas de thème imposé. Le poème doit contenir dans une page.

PRIX DE LA JEUNE NOUVELLE

Écrire, en quatre pages maximum, une nouvelle sur le thème de votre choix. Donner un titre à la nouvelle. Sont acceptés tous les registres (fantastique, épistolaire, historique, réaliste...)

Les textes seront dactylographiés en police Times New Roman 12, interligne simple.

RÈGLEMENT DU CONCOURS A LIRE ATTENTIVEMENT

- Les travaux, rédigés en français, devront être individuels et authentiques
- L'identité de l'élève (nom, prénom, classe) ainsi que les coordonnées de l'établissement et la signature de l'enseignant figureront **UNIQUEMENT** sur une page de garde par copie et non pas sur la copie elle-même
- **PAS D'INSCRIPTION NECESSAIRE**: l'enseignant choisira et adressera à l'association AMOPA locale à la date et à l'adresse indiquées ci-dessous les cinq meilleures copies par épreuve et par niveau
- L'Association locale de l'AMOPA enverra les deux meilleures copies par épreuve et par niveau au Siège national pour la désignation des lauréats nationaux.

Date limite de réception des copies :

Nom et adresse postale et électronique:

Le Palmarès national sera mis en ligne sur le site internet de l'AMOPA à partir du mois de mai 2026. Pour tout renseignement complémentaire: amopa.courriel@orange.fr





Classes de 4^e et 3^e

Classes des Lycées, Post-Baccalauréat,
BTS et Universités

**À la manière d'un journal, mettez en page
des articles et interviews sur un ou des projets
soutenus par l'Union européenne autour de vous.**

*(On entend par « soutenus par l'UE », les projets bénéficiant
de fonds ou programmes européens).*

Votre texte, présenté sous format A4, comprendra
4 pages au maximum, de préférence saisies sur clavier.
Des illustrations pourront y être incluses.

Option proposée :

Votre projet, élaboré selon des consignes identiques, pourra
être présenté oralement.
Votre prestation, filmée et enregistrée sous format MP4
n'excédera pas 3 minutes.

**Créez un dossier de presse sur un ou des projets
soutenus par l'Union européenne autour de vous.**

*(On entend par « soutenus par l'UE », les projets bénéficiant
de fonds ou programmes européens).*

Votre texte, présenté sous format A4, comprendra
6 pages au maximum, de préférence saisies sur clavier.
Des illustrations pourront y être incluses.

Si vous optez pour une présentation sous diaporama, celui-ci
comprendra un maximum de 15 diapositives.

Option proposée :

Votre projet, élaboré selon des consignes identiques, pourra
être présenté oralement.
Votre prestation, filmée et enregistrée sous format MP4
n'excédera pas 5 minutes.

INFORMATIONS PRATIQUES

- Les travaux, rédigés en français, devront être réalisés individuellement ou par groupes de deux élèves au maximum.
- Ils pourront être présentés sur papier, support informatique ou numérique (.doc, .ppt, .pdf, .jpg, ou MP4).
- L'identité et la classe des participants, le nom et les coordonnées de l'établissement, la signature et -si possible- l'adresse de messagerie du professeur, y figureront de façon lisible.
- Les cinq meilleurs travaux de chaque classe seront adressés exclusivement à la section départementale de l'AMOPA, aux date et adresse figurant dans les encadrés ci-dessous ou sur le site internet www.amopa.asso.fr.
- Les jurys départementaux transmettront, de préférence par voie informatique, les deux meilleures productions par niveau à « amopadubs@yahoo.fr » ou à la Maison de l'Europe en Bourgogne-Franche-Comté, 26 rue de la République, 25000 BESANCON.
- Pour tout autre renseignement, contacter « amopadubs@yahoo.fr ».

Le palmarès pourra être consulté sur le site de l'AMOPA à partir de mai 2026.
Cadres ci-dessous à compléter par la Section départementale de l'AMOPA :

Date limite de transmission des copies :

Adresse de transmission des copies :

Les lauréats nationaux seront récompensés par
des séjours à Strasbourg, en mai/juin 2026,
avec visites/découvertes des Institutions européennes

